



# बिहार गजट

## असाधारण अंक

### बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

19 आषाढ 1931 (श०)  
(सं० पट्टना 324) पट्टना, शुक्रवार 10 जुलाई 2009

गृह (विशेष) विभाग।

अधिसूचनाएं  
10 जुलाई 2009

सं० 4917—सी०—बिहार राज्य की अधिसूचना सं० 1495, दिनांक 8 फरवरी 2008 एवं यथा संशोधित अधिसूचना सं० 1795/सी०, दिनांक 18 फरवरी 2008 द्वारा बिहार—राज्यपाल ने जाँच आयोग अधिनियम, 1952 (सं० 60, 1952) की धारा—३ (i) के अधीन, दिनांक 18 जनवरी 2008 एवं 19 जनवरी 2008 को कहलगाँव, जिला भागलपुर में हुई गोली कांड के सही तथ्यों, पृष्ठभूमि एवं गोली कांड के लिए जिम्मेवार तत्वों की पहचान सहित भविष्य में ऐसी घटनाओं की पुनरावृति न होने के लिए सुझाव देने हेतु, न्यायमूर्ति श्री सदानन्द मुखर्जी (सेवानिवृत्त) की अध्यक्षता में एकल सदस्यीय न्यायिक जाँच आयोग का गठन किया गया तथा अधिसूचना निर्गत होने की तिथि से तीन माह के अन्दर प्रतिवेदन सौंपने का निर्देश दिया गया था। अधिसूचना संख्या 6887/सी दिनांक 25 जून 2008, 68, दिनांक 6 जनवरी 2009 एवं 3335, दिनांक 21 मई 2009 द्वारा आयोग के कार्यकाल का अवधि विस्तार क्रमशः 7 नवम्बर 2008, 31 मार्च 2009 एवं 30 जून 2009 तक के लिए किया गया।

2. और, अब, चूंकि बिहार—राज्यपाल को समाधान हो गया है कि संबंधित कार्य पूरा करने के लिए 31 अगस्त 2009 तक के लिए और समय की आवश्यकता है।

3. अतः जाँच आयोग अधिनियम, 1952 की धारा ३ (i) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त जाँच आयोग का कार्यकाल इस शर्त के साथ दिनांक 31 अगस्त 2009 तक विस्तारित किया जाता है कि आयोग द्वारा विस्तारित अवधि के अंतर्गत अपना प्रतिवेदन निश्चित रूप से समर्पित कर दिया जायेगा।

(सं०सं० बी०/विआ०(कहलगाँव)०१/२००८)

बिहार—राज्यपाल के आदेश से,  
कमल नारायण सिंह,  
सरकार के उप—सचिव।

10 जुलाई 2009

सं० 4917, दिनांक 10 जुलाई, 2009 अंग्रेजी में निम्नलिखित अनुवाद राज्यपाल के प्राधिकार से इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है जो भारत संविधान के अनुच्छेद-348 के खंड (3) के अधीन अंग्रेजी भाषा में इसका प्राधिकृत पाठ समझा जाएगा।

(सं०सं०-बी०/विआ० (कहलगाँव)-०१/२००८)  
बिहार-राज्यपाल के आदेश से,  
कमल नारायण सिंह,  
सरकार के उप-सचिव।

*The 10th July 2009*

S.O. No.-4917/C.—Governor of Bihar was pleased to constitute one member Commission of inquiry under section-3 (i) of the Commission of Inquiry Act, 1952 (No. 60 of 1952) to inquire the incident of firing, which took place on 18th January 2008 and 19th January 2008 at Kahalagaon within the district of Bhagalpur, as it was a matter of public importance to know the true facts, background about the said incident and to identify those who were responsible for the trouble leading to firing, including suggestions regarding prevention of recurrence of such incident in future, under the chairmanship of its sole member, Mr. Justice Sadanand Mukharjee (retired), vide Home Department Notification No. 1495/c, dated 8th February 2008, amended as Notification No.1795/c, dated 18th February 2008, with direction to submit its report within three month from the date of notification. The term of Commission was extended up to 7th November 2008, 31st March 2009 and 30th June 2009 respectively vide notification no. 6887/C, dated 25th June 2008, 68 dated 6th January 2009 and 3335 dated 21st May 2009.

2. Now the Governor of Bihar is further pleased that in order to complete enquiry, the Commission requires further extension upto 31st August 2009.

3. Therefore, in exercise of the powers conferred under section-3(i) of the Commission of inquiry Act, 1952, the tenure of the Commission is hereby, extended upto 31st August 2009, with the condition that the commission shall submit it report positively within this stipulated period.

(File No:- B/Vi Aa (Kahalagaon)-01/08)

By order of the Governor of Bihar,

KAMAL NARAYAN SINGH,

*Deputy Secretary to the Government.*

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,

बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।

बिहार गजट (असाधारण) 324-571+100-डी०टी०पी०।

Website: <http://egazette.bih.nic.in>